



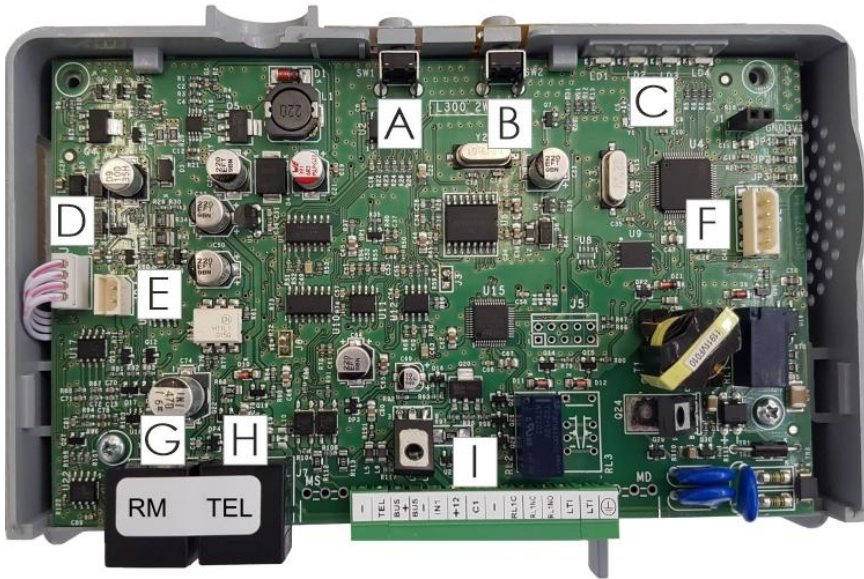
Certificato n. 9110.ESTI

**Sistemi di allarme per ascensori
a norma EN 81-28:2022**

HELPY 2W-L300 S

GUIDA RAPIDA PER L'UTENTE

DESCRIZIONE



- A Pulsante di reset
- B Pulsante di allarme
- C LED
- D Connettore alimentazione interna
- E Connettore batteria backup integrata
- F Porta seriale per connessione a PC
- G Connettore RJ45 per modulo RM-HY
- H Connettore RJ11 per telefono locale
- I Morsettiera

Morsettiera

–	Negativo
TEL	Telefono locale
BUS+	Bus per collegamento vivavoce 2W
BUS-	Bus per collegamento vivavoce 2W
IN1	Ingresso ⁽¹⁾ 1 (liberamente programmabile; di fabbrica: filtro)
+12	Uscita 12 Vdc max. 100 mA
C1	Comune ⁽²⁾ di alimentazione per ingresso IN1
–	Negativo
RL1 C	Relè 1 (comune)
RL1 NC	Relè 1 (contatto normalmente chiuso)
RL1 NO	Relè 1 (contatto normalmente aperto)
LTI	Ingresso linea telefonica fissa o interfaccia universale (2G/3G/4G)
LTI	Ingresso linea telefonica fissa o interfaccia universale (2G/3G/4G)
	Morsetto di terra per linea telefonica fissa

⁽¹⁾ : permette il collegamento di contatti puliti (NA o NC) o di contatti alimentati

⁽²⁾ : può essere collegato ad un morsetto –, al morsetto +12 o ad un riferimento esterno

LED

HELPHY 2W-L300

	giallo	Segnalazione allarme / chiamata test
	verde	Intensità segnale modulo RM-HY
	rosso	Stato dispositivo
	blu	Stato alimentazione

MODULO RM-HY

	rosso	Stato modulo
	verde	Intensità segnale modulo

COLLEGAMENTO LINEA TELEFONICA

Helpy 2W-L300 è predisposto per il collegamento del modulo RM-HY. È in ogni caso possibile collegare un'interfaccia universale (2G/3G/4G) o una linea telefonica analogica.

Modulo RM-HY

- Aprire il modulo RM-HY.
- Avvitare la ghiera metallica dell'antenna nell'apposito connettore del modulo RM-HY (non ruotare l'antenna su se stessa).
- Spingere il frontalino della SIM card nel verso indicato dalla freccia OPEN fino allo sblocco e sollevarlo.
- Far scorrere la SIM card nell'apposito alloggiamento posto sul frontalino facendo attenzione al verso.
- Abbassare il frontalino e spingerlo nel verso indicato dalla freccia LOCK fino a bloccarlo.
- Richiudere il modulo RM-HY.
- Collegare il connettore RJ45 presente sul modulo RM-HY con quello presente sull'Helpy 2W-L300 (G in foto a pag. 2) mediante il cavo fornito a corredo.

ATTENZIONE

Non è necessario disattivare preventivamente il PIN della SIM card.

È possibile inserire il PIN, qualora necessario, per mezzo del codice 282.

Linea telefonica fissa o interfaccia universale (2G/3G/4G)

- Collegare la linea telefonica fissa o l'interfaccia universale ai morsetti LTI.
- Per rendere più efficace la protezione della linea telefonica analogica, collegare il morsetto di terra (indicato dal simbolo ⊕) ad una presa di terra efficiente.

COLLEGAMENTO DEI VIVAVOCE

È possibile collegare ad Helpy 2W-L300 fino a 16 vivavoce 2W tramite bus 2 fili. Il bus può fornire alimentazione a 4 vivavoce 2W, i restanti 12 devono essere alimentati tramite alimentazione esterna.

A ciascun vivavoce 2W può, inoltre, essere collegato un vivavoce passivo.

*Nota: non è possibile collegare **vivavoce attivi tradizionali**.*

*Nota: un **vivavoce 2W** consente di realizzare una postazione vivavoce indipendente con pulsante e LED dedicati.*

*Nota: un **vivavoce passivo** deve essere abbinato ad un vivavoce 2W e consente di replicarne la postazione. Il vivavoce passivo può essere installato a non più di 6 m dal vivavoce 2W utilizzando un cavo schermato.*

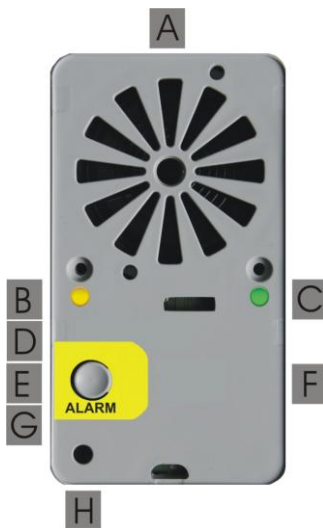
A ciascun vivavoce 2W deve essere assegnato un identificativo univoco. Vivavoce con il medesimo identificativo non possono accedere al bus e non sono operativi.

Nota: l'identificativo 01 deve essere obbligatoriamente assegnato al vivavoce di cabina.

- Assegnare, per mezzo del DIP switch, un identificativo a ciascun vivavoce 2W (vedi paragrafo successivo).
- Collegare i terminali vivavoce facendo attenzione alla polarità dei morsetti:

MORSETTI VIVAVOCE 2W	MORSETTI HELPY 2W-L300
BUS+	BUS+
BUS-	BUS-

Descrizione vivavoce 2W



- A Altoparlante
- B Spia Allarme inviato *
- C Spia Allarme registrato *
- D DIP switch per impostazione identificativo (sul retro)
- E Pulsante integrato *
- F Morsettiera principale:
- | | |
|------|--|
| +12 | Ingresso alimentazione 12 Vdc |
| – | Negativo |
| AR+ | Spia Allarme registrato (polo positivo della spia) |
| AI+ | Spia Allarme inviato (polo positivo della spia) |
| AR– | Spia Allarme registrato (polo negativo della spia) |
| AI– | Spia Allarme inviato (polo negativo della spia) |
| AL1– | Ingresso allarme |
| AUX | Ingresso ausiliario / Ingresso allarme / Ingresso filtro |
| AL1+ | Ingresso allarme |
| BUS– | Bus collegamento Helpy 2W-L300 |
| BUS+ | Bus collegamento Helpy 2W- L300 |

* presente solo in alcuni modelli

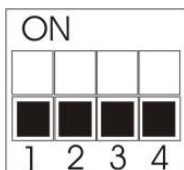
- G Morsettiara per collegamento vivavoce passivo:
- ALT2 Uscita per collegamento altoparlante vivavoce passivo
 - MIC2 Ingresso per collegamento microfono vivavoce passivo o microfono singolo
 - Negativo

H Microfono

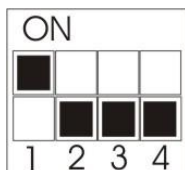
DIP switch

Il DIP switch consente di assegnare un identificativo (01~16) a ciascun vivavoce collegato al bus.

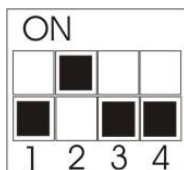
Nota: è possibile verificare quali sono i vivavoce operativi sul bus attraverso il codice 63.*



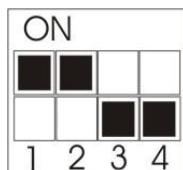
ID: 01 (CABINA)



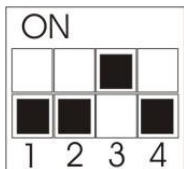
ID: 02 (FOSSA)



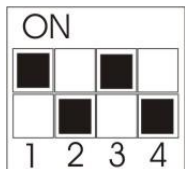
ID: 03 (TETTO)



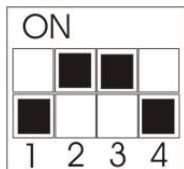
ID: 04



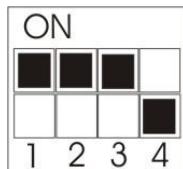
ID: 05



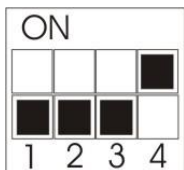
ID: 06



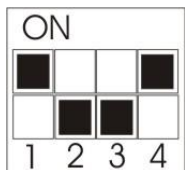
ID: 07



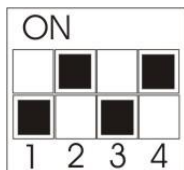
ID: 08



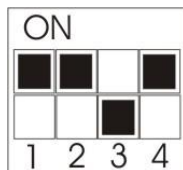
ID: 09



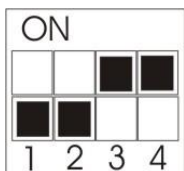
ID: 10



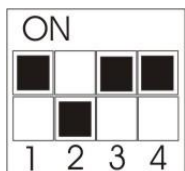
ID: 11



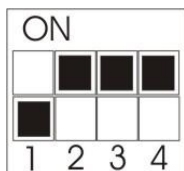
ID: 12



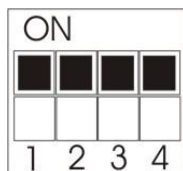
ID: 13



ID: 14



ID: 15

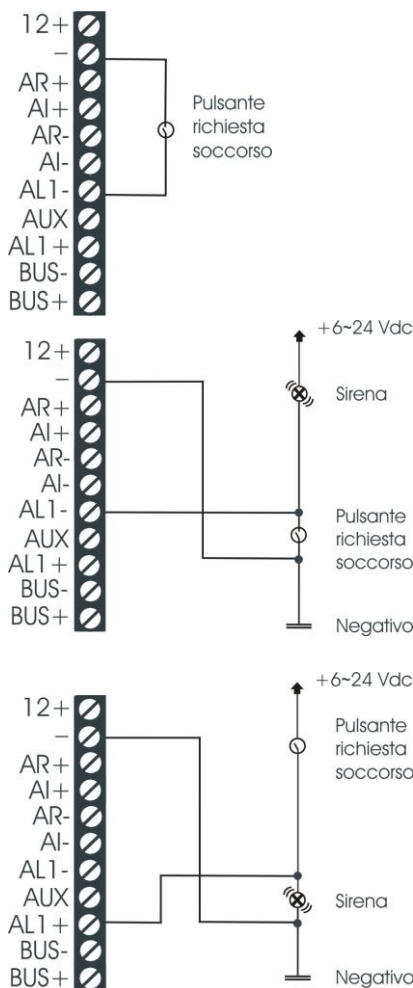


ID: 16

COLLEGAMENTO DEI PULSANTI

Alcuni modelli di vivavoce 2W dispongono di un pulsante integrato. È possibile, in ogni caso, collegare pulsanti esterni a contatti puliti o alimentati.

- Collegare il pulsante esterno al vivavoce 2W facendo riferimento ad uno degli schemi seguenti.

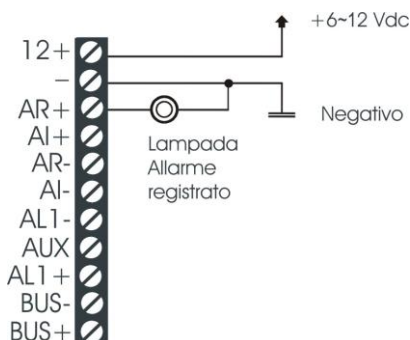
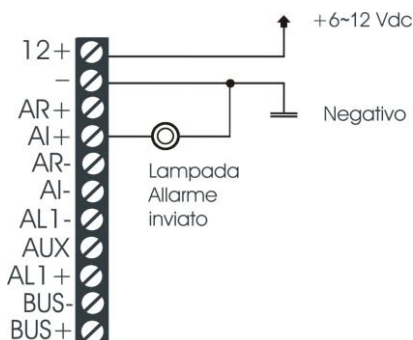
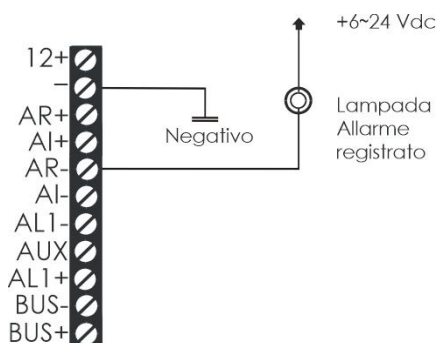
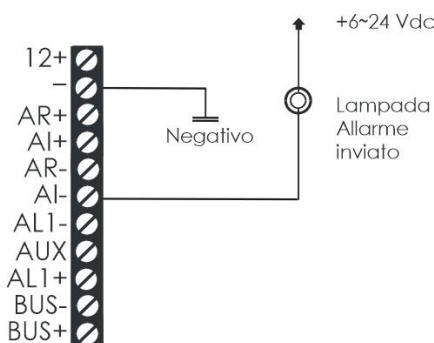


COLLEGAMENTO DELLE SPIE

La SPIA ALLARME INVIATO, di colore GIALLO, si accende alla pressione di uno dei pulsanti di richiesta soccorso per indicare che la procedura di allarme è iniziata. La SPIA ALLARME REGISTRATO, di colore VERDE, si accende quando la chiamata di allarme viene risposta.

Alcuni modelli di vivavoce 2W dispongono di spie integrate. È possibile, in ogni caso, collegare spie esterne.

- Collegare le spie esterne al vivavoce 2W facendo riferimento ad uno degli schemi seguenti.



ALTRI COLLEGAMENTI

COLLEGAMENTO DEL TELEFONO LOCALE

- Collegare il telefono locale, per la programmazione e l'utilizzo del dispositivo, direttamente al connettore RJ11 (H in foto a pag. 2) o ai morsetti TEL e – (non è necessario rispettare alcuna polarità).

COLLEGAMENTO DEL FILTRO

- Collegare il contatto del filtro secondo una delle modalità riportate in tabella:

COMUNE DI ALIMENTAZIONE C1 COLLEGATO A:	MORSETTI COLLEGAMENTO CONTATTO FILTRO
+12V	IN1 / –
–	IN1 / +12V
riferimento esterno	IN1 / riferimento esterno

Nota: è inoltre possibile utilizzare l'ingresso filtro presente sulla morsettiera del vivavoce 2W (morsetti AUX e –).

COLLEGAMENTO DEL RELÈ

- Collegare l'uscita relè RL1 C e RL1 NO (o RL1 NC) al meccanismo esterno desiderato.

COLLEGAMENTO DELL'INGRESSO AUSILIARIO

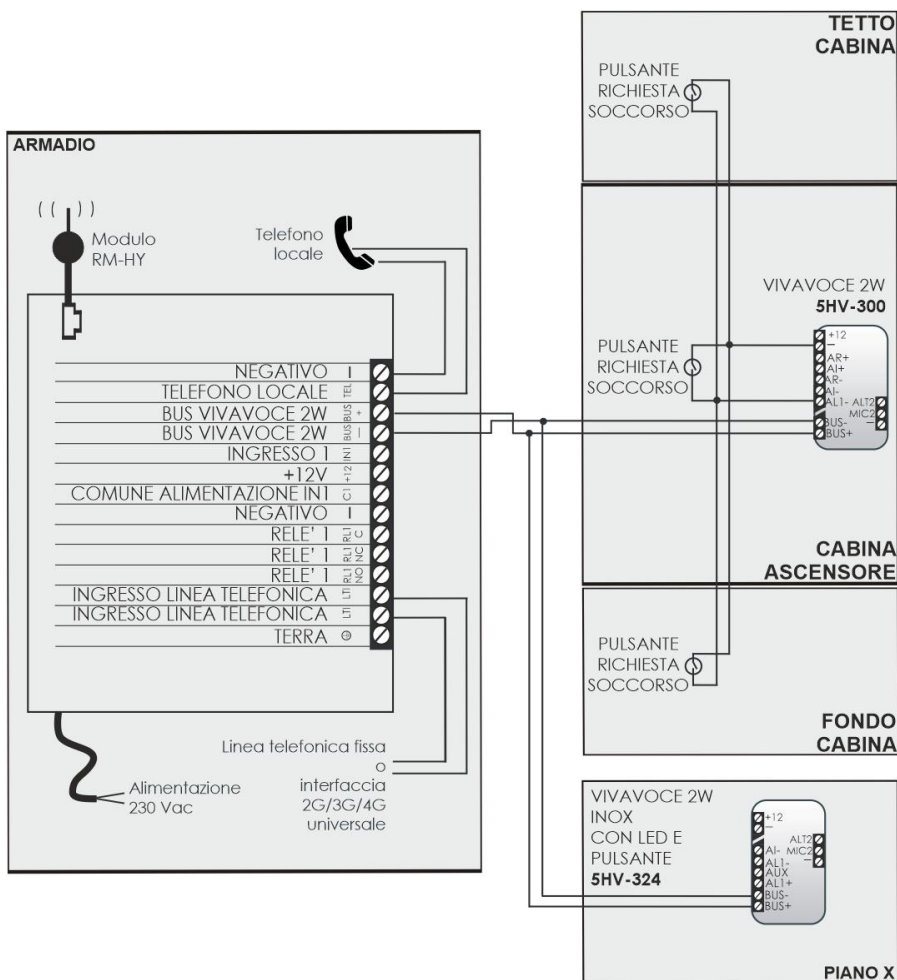
I vivavoce 2W dispongono di un ingresso AUX che può essere configurato come ingresso ausiliario, ingresso di allarme o ingresso filtro.

- Collegare il contatto esterno ai morsetti AUX e –.

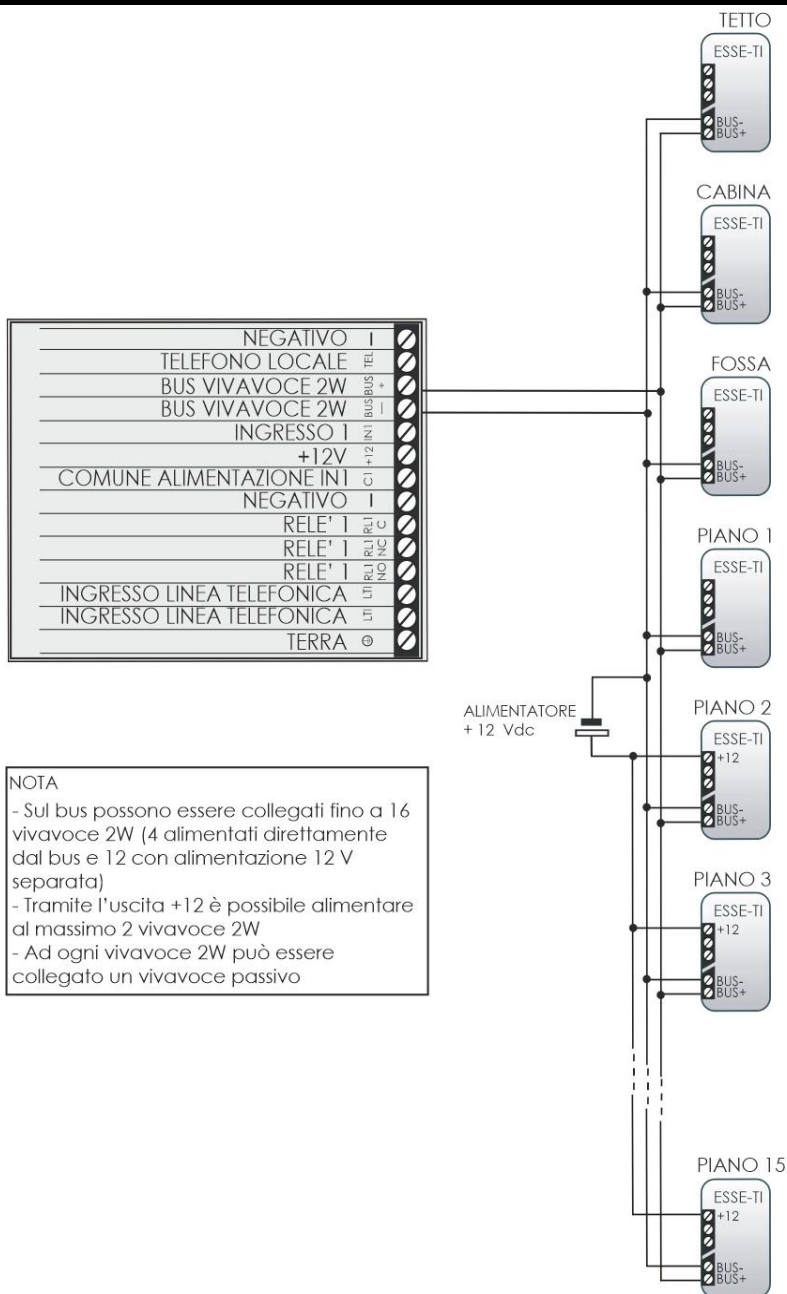
Nota: l'ingresso AUX può essere configurato sia come normalmente aperto che come normalmente chiuso.

SCHEMI DI COLLEGAMENTO

ESEMPIO DI COLLEGAMENTO



ESEMPIO DI COLLEGAMENTO CON SBARCHI AI PIANI



OPERAZIONI PER VERIFICARE LA CORRETTA INSTALLAZIONE

1. PROGRAMMARE

- Entrare in programmazione: sollevare la cornetta del telefono locale e digitare **[*][0][#]**.

Si ascolta il messaggio “Programmazione attivata”.

- Solo in caso di collegamento a modulo RM-HY: digitare **[6][6][1]**.
- Programmare un numero per l’allarme richiesta soccorso: digitare **[2][1][0][1][1][2]** <numero telefonico> **[#]**.
- Registrare il messaggio di identificazione dell’ascensore che deve contenere le informazioni sull’ubicazione dell’impianto: digitare **[7][1][0][1]** e, dopo il messaggio “Corretto”, pronunciare il messaggio e riagganciare.
- Per riascoltare: sollevare la cornetta e digitare **[7][2][0][1]**.
- Effettuare una chiamata esterna per verificare che il modulo RM-HY sia funzionante: premere **[0]** e, dopo il messaggio “Corretto”, comporre il numero telefonico per effettuare la prova.

oppure

- Effettuare una chiamata esterna per verificare che la linea telefonica fissa o l’interfaccia universale sia funzionante: premere **[0]** e, dopo aver ascoltato il tono di linea, comporre il numero telefonico per effettuare la prova.

2. PROVARE UNA PROCEDURA DI ALLARME

- Premere il pulsante di allarme per più di 3 secondi (valore di fabbrica).
Parte l’allarme.

3. RISPONDERE ALL’ALLARME

Nota: la modalità di attivazione della comunicazione con la persona che ha richiesto il soccorso è definita dalla programmazione “Modalità attivazione vivavoce” (codice 78).

-1ª modalità: attivazione vivavoce automatica dopo i messaggi (impostazione di fabbrica)

- Rispondere dal numero chiamato.

Dopo aver ascoltato il messaggio “Richiesta soccorso” e quello di identificazione dell’ascensore si instaura la connessione con il vivavoce.

- Parlare con la persona intrappolata.

-2ª modalità: attivazione vivavoce tramite codice “Attivazione vivavoce”

- Rispondere dal numero chiamato.

Si ascolta il messaggio “Richiesta soccorso” e quello di identificazione dell’ascensore.

- Premere **0** per parlare con la persona intrappolata.

-3ª modalità: attivazione vivavoce automatica senza messaggi

- Rispondere dal numero chiamato.
- Parlare con la persona intrappolata.

4. RESETTARE L'ALLARME

Nota: la modalità di reset dell’allarme è definita dalla programmazione “Modalità reset allarme” (codice 77).

-1ª modalità: reset allarme tramite codice “Fine” (impostazione di fabbrica)

- Per terminare l’allarme premere **9**.

-2ª modalità: reset allarme automatico

- Per terminare l’allarme riagganciare (o premere **9**).

-3ª modalità: reset allarme automatico con riconoscimento locale

- Per terminare la chiamata riagganciare.
- Per terminare l’allarme premere il pulsante di reset o chiudere l’ingresso reset.

Viene inviata una chiamata di fine allarme.

- Rispondere dal numero chiamato.
- Premere **9**.

L’allarme è automaticamente terminato dopo 6 ore in caso di mancata chiusura dell’ingresso reset.

Nota: l’ingresso reset può essere configurato tramite la programmazione “Configurazione ingresso IN1” (codice 3901).

*Nota: se non fosse possibile interrompere la procedura di allarme da remoto (ad es. il numero telefonico programmato è errato) è sufficiente sollevare la cornetta del telefono locale e digitare * <Parola chiave> # (di fabbrica: ) oppure premere il pulsante di reset.*

UTILIZZO DEL PULSANTE DI RESET

Nota: il reset non modifica la programmazione del dispositivo.

Utilizzo del pulsante di reset (A in foto a pag. 2):

- Pressione breve
Consente l'interruzione di una chiamata di allarme in corso.
La pressione breve equivale al sollevamento della cornetta del telefono locale e all'inserimento della sequenza * <Parola chiave> #.
- Pressione prolungata (10 secondi)
Consente il reset del dispositivo ovvero il riavvio dell'Helpy 2W-L300 senza togliere l'alimentazione.

*Nota: è possibile richiamare il reset del dispositivo anche tramite il codice di programmazione 995*0#.*

PROGRAMMAZIONE

Nelle tabelle:

- **INST** indica che la programmazione è consentita all'installatore
- **OPER** indica che la programmazione è consentita al manutentore
- le programmazioni di fabbrica vengono evidenziate in neretto.

Programmazione di base

PROGRAMMAZIONE DI BASE					
ACCESSO ALLA PROGRAMM.	✕ <parola chiave INSTALLATORE o OPERATORE> ⏏ (di fabbrica: ✕ 0 ⏏)				
USCITA DALLA PROGRAMM.	✕ <parola chiave INSTALLATORE o OPERATORE> ⏏ (di fabbrica: ✕ 0 ⏏)				
NUMERI TELEFONICI (INST) * la programmazione del numero attiva automaticamente l'allarme/chiamata	21	XX (posizione, da 01 a 12) (nota: per la conformità alla norma EN 81-28: 2022, il numero del servizio di soccorso deve essere memorizzato nella posizione 01)	SORGENTE	RICEVENTE	✕ ... ✕ ⏏ (X..X = numero telefonico, max. 20 cifre; * = pausa di 2 secondi)
			1 pulsante di richiesta soccorso	–	
			2 allarmi batteria *	2 UTENTE	
			3 chiamata periodica di test automatico *	3 ESSE-TI	
			4 allarme mancanza collegamento vivavoce 2W *	4 CLI	
			5 allarme scadenza SIM	5 SMS	
			6 allarme diagnostica vivavoce 2W *	6 P100	
			7 allarme mancanza alimentazione esterna	–	
			8 allarme ausiliario	–	
			9 fine allarme	–	

PROGRAMMAZIONE DI BASE				
CANCELLARE NUMERO TELEFONICO (INST)	2 1	X X (posizione, da 01 a 12)	#	
TIPO DI LINEA USATA (INST)	6 6	0 Linea telefonica fissa o interfaccia universale (2G/3G/4G) 1 Modulo RM-HY		
DATA (INST)	3 6	GIORNO SETTIMANA 0 DOMENICA 1 LUNEDI' 2 MARTEDI' 3 MERCOLEDI' 4 GIOVEDI' 5 VENERDI' 6 SABATO	X X X X X X (gg) (mm) (aa)	
ORA (INST)	3 5	X X X X (hhmm, da 0000 a 2359)		
REGISTRARE I MESSAGGI (INST)	7 1	0 1 messaggio di identificazione (max. 25s) 0 2 messaggio di cortesia (max. 25s)	(registrare messaggio)	(riagganciare)
ASCOLTARE I MESSAGGI (INST/OPER)	7 2	0 1 messaggio di identificazione 0 2 messaggio di cortesia	(ascolto)	
LETTURA ID VIVAVOCE OPERATIVI SUL BUS (INST)	6 3 X			

PROGRAMMAZIONE DI BASE						
ALLARME BATTERIA SCARICA (INST)	52	0 allarme disabilitato				
		1 allarme abilitato				
ALLARME SOSTITUZIONE BATTERIA (INST)	56	0 allarme disabilitato				
		1 allarme abilitato				
DATI CHIAMATA PERIODICA DI TEST AUTOMATICO (INST)	Periodicità	31	XX (giorni, da 1 a 9; 3 valore di fabbrica)			
	Ora della chiamata	32	XXXX (hhmm, da 0000 a 2359; 0400 valore di fabbrica)			
	Abilitazione test automatico	34	0 test automatico non abilitato			
			1 test automatico abilitato (EN 81-28:2022)			
			3 test automatico abilitato (EN 81-28:2004)			
Forzare manualmente una chiamata di test automatico		342				
IDENTIFICATIVO PROTOCOLLI (INST)	22	2 Esse-ti		X...X (identificativo)	⌘	
		3 P100				
IDENTIFICATIVO PROTOCOLLO P100 SINGOLI VIVAVOCE (INST)	224	XX ID vivavoce (da 01 a 08)		X...X (identificativo)	⌘	
VOLUMI VIVAVOCE (INST/OPER)	80	XX ID vivavoce (da 01 a 16)		X altoparlante (da 1 a 9; 3 valore di fabbrica)	X microfono (da 1 a 9; 5 valore di fabbrica)	⌘
VOLUME MESSAGGI (INST/OPER)	81	X (da 1 a 4; 3 valore di fabbrica; 4=volume altoparlante, 3=¾ del volume altoparlante, 2=½ del volume altoparlante, 1=¼ del volume altoparlante)				
RIASCOLTO PROGRAMM. (INST)	X...X (prefisso codice programmazione) X					

PROGRAMMAZIONE DI BASE	
RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA (INST)	9 9 * 0 #

Programmazione avanzata

PROGRAMMAZIONE AVANZATA				
CAMBIO PAROLA CHIAVE INSTALLATORE "0" (INST)	91	☒ ... ☒ [☒ (vecchia)	☒ .. ☒ [☒ ☒ .. ☒ [☒ (nuova) (nuova)	
CAMBIO PAROLA CHIAVE OPERATORE "1" (INST)	92	☒ ... ☒ [☒ (vecchia)	☒ .. ☒ [☒ ☒ .. ☒ [☒ (nuova) (nuova)	
RITARDO PER I PULSANTI DI RICHIESTA SOCCORSO (INST)	42	☒ (secondi, da 2 a 9; 3 valore di fabbrica)		
SEGNALAZIONE ERRORE COLLEGAMENTO PULSANTE (INST)	241	☒ tipo segnalazione (0=notifica 1=chiamata richiesta soccorso)		☒ periodicità (1=10 minuti 2=1 ora 3=1 giorno)
ABILITAZIONE MESSAGGIO PRESSIONE PULSANTE INSUFFICIENTE (INST)	90041	☐ messaggio disabilitato ☐ messaggio abilitato		
ABILITAZIONE BIP ALLA PRESSIONE DEL PULSANTE COLLEGATO A VIVAVOCE 2W (INST)	272	☐ bip disabilitato ☐ bip abilitato		
CONFIGURAZIO- NE INGRESSI VIVAVOCE 2W (INST)	40	☒ ☒ ID vivavoce (da 01 a 16)	☒ AL1 (0=normalmente chiuso 1=normalmente aperto)	☒ AUX (0=allarme NC 1=allarme NA 2=ausiliario NC 3= ausiliario NA 4=filtro NC 5=filtro NA

PROGRAMMAZIONE AVANZATA			
ALLARME MANCANZA ALIMENTAZIONE ESTERNA (INST)	51	00 allarme disabilitato	
		XX allarme abilitato con ritardo di attivazione di XX minuti (da 01 a 99)	
ALLARME DIAGNOSTICA VIVAVOCE 2W (INST)	54	0 allarme disabilitato	
		1 allarme abilitato	
ALLARME MANCANZA COLLEGAMENTO VIVAVOCE 2W (INST)	59	0 allarme disabilitato	
		1 allarme abilitato	
ALLARME SCADENZA SIM CARD (INST)	243	XX (mesi, da 01 a 30; 00= allarme disabilitato)	
CONFIGURAZIO- NE INGRESSO IN1 (INST)	3901	XX funzione (00=non attivo 01=ingresso allarme 02=ingresso ausiliario 03=ingresso reset 04=ingresso filtro)	
TEMPO ATTIVAZIONE INGRESSO IN1 (INST)	3911	X...X secondi (da 0 a 9999)	#
		(valori di fabbrica: - se ingresso allarme/ausiliario: 3 s - se ingresso reset/filtro: 100 ms)	
INGRESSO IN1 NORMALMENTE CHIUSO/APERTO (INST)	411	X tipo (0=normalmente chiuso 1=normalmente aperto)	#
ABILITAZIONE FILTRO (INST/OPER)	53	0 filtro disabilitato	
		1 filtro abilitato	
BYPASS FILTRO (INST/OPER)	49	XX (secondi, da 15 a 30; 99=no bypass)	

PROGRAMMAZIONE AVANZATA			
FUNZIONAMENTO ALLARME IN ASSENZA LINEA TELEFONICA (INST)	25	1 LED AI acceso e messaggio di cortesia	
		2 LED AI spento e nessun messaggio di cortesia	
		3 LED AI acceso e nessun messaggio di cortesia	
RIPETIZIONI MESSAGGIO DI CORTESIA IN ALLARME (INST)	270	XX (secondi di attesa fra un messaggio di cortesia e l'altro, da 02 a 59; 00=nessun messaggio di cortesia; 01=un messaggio di cortesia per ogni chiamata)	
RITARDO INVIO CHIAMATA DOPO MESSAGGIO DI CORTESIA (INST)	9002	X (secondi di attesa dopo il messaggio di cortesia prima dell'invio della chiamata, da 0 a 9; 3 valore di fabbrica)	
RIPRODUZIONE MESSAGGIO "COMUNICAZIONE ATTIVATA" ALL'ATTIVAZIONE DEL VIVAVOCE (INST)	271	0 mai	
		1 solo in caso di connessione remota	
		2 sempre	
MODALITÀ ATTIVAZIONE VIVAVOCE IN ALLARME (INST)	78	0 tramite codice "Attivazione vivavoce"	
		1 automatica dopo i messaggi	
		2 automatica e immediata (nessun messaggio)	
MODALITÀ RESET ALLARME (INST)	77	0 reset automatico	
		1 reset tramite codice "Fine allarme"	
		2 reset automatico con riconoscimento locale	
CODICE "ASCOLTO MESSAGGIO DI IDENTIFICAZ." (INST)	47	X...X (da 1 a 3 cifre; 5 valore di fabbrica)	[#]
CODICE "ATTIVAZIONE VIVAVOCE" (INST)	45	X...X (da 1 a 3 cifre; 0 valore di fabbrica)	[#]

PROGRAMMAZIONE AVANZATA				
CODICE "FINE ALLARME" (INST)	4 3	☒ ... ☒ (da 1 a 3 cifre; 9 valore di fabbrica)		☐
CODICE "ESCLUSIONE" (INST)	4 4	☒ ... ☒ (da 1 a 3 cifre; 1 valore di fabbrica)		☐
RIPRISTINO MESSAGGI (INST)	7 4	0 1 messaggio identificazione 0 2 messaggio di cortesia		
MODIFICA LINGUA (INST) (le lingue a disposizione possono variare in funzione del modello o del paese di installazione)	7 9	☒ ☒ (lingua: 00 italiano, 01 inglese, 02 tedesco, 03 francese, 04 polacco, 05 portoghese, 06 russo, 07 spagnolo, 09 ceco, 10 croato, 11 greco, 13 sloveno, 19 cinese, 21 fiammingo, 23 svedese, 26 slovacco)		
MESSAGGIO DI CORTESIA MULTILINGUA (INST)	8 9	☒ ☒ (seconda lingua)	☒ ☒ (terza lingua)	☐
tone decoder (INST) (il valore di default può variare in funzione del modello o del paese di installazione)	6 8	☒ ☒ (nazione: 00 IT/SM/AL/BA/GM/MK/MT/NO, 01 GB/AE, 02 DE/LB/LU, 03 FR/GP/GF, 04 PL, 05 PT, 06 RU/BY, 07 ES/AD/CY, 08 BG/BR/KY/ DK/ID/IR/IS/KW/MO/MW/MX/PY/UY/VE/YE/ZM/ FO/LR, 10 HR, 11 GR/EE/FI, 12 NL/AW/VU, 13 SI, 14 HU, 15 IL, 16 AT, 17 AU, 18 CH, 19 CN, 20 US/CA/JM/AI/AG/BB/BM/VG/DM/MS/ KN/TT/TC 21 BE, 22 QA, 23 SE, 24 IN, 25 TR, 26 CZ/SK/LT/MD, 27 TN/SA, 28 DZ, 29 MA, 30 RS, 31 RO, 32 JO, 33 JP, 34 PE, 35 PA, 36 AR, 37 CO, 38 IE)		
tone decoder tono continuo come discon- nessione (INST)	9 0 0 6 8	0 no 1 si		
DURATA CONNESSIONE IN VIVAVOCE IN ALLARME (INST)	4 6	☒ (minuti, da 2 a 9)		

PROGRAMMAZIONE AVANZATA		
CHIAMATE A STESSO NUMERO TELEFONICO PER CIASCUN CICLO DI CHIAMATA (INST)	6 0	☒ (chiamate, da 1 a 9)
CICLI DI CHIAMATA PER ALLARMI RICHIESTA SOCCORSO (INST)	6 9	☒ (cicli, da 1 a 9; 0 =cicli illimitati)
CICLI DI CHIAMATA PER ALLARMI TECNOLOGICI E CHIAMATE TEST (INST)	6 2	☒ (cicli, da 1 a 9; 0 =10 cicli; 3 valore di fabbrica)
ATTESA TRA CHIAMATE DI RICHIESTA SOCCORSO ALLO STESSO NUMERO (INST)	5 7	☒ (da 0 a 9; 0 =30 secondi, 1 =60 secondi, 2 =90 secondi, ..., 9 =300 secondi)
ATTESA TRA CHIAMATE TECNOLOGICHE O DI TEST ALLO STESSO NUMERO (INST)	5 8	☒ ☒ (minuti, da 01 a 99; 00 =30 secondi, 02 valore di fabbrica)
DURATA DELLA CHIAMATA A CIASCUN NUMERO (INST)	9 0 0 6 7	☒ ☒ (secondi, da 15 a 60)
DURATA CHIAMATA CLI (INST)	6 7	☒ ☒ (secondi, da 00 a 99; 10 valore di fabbrica)
RISPOSTA AUTOMATICA (INST)	6 4	☒ (squilli prima della risposta, da 1 a 9; 0 =risposta disattivata; 2 valore di fabbrica)
FUNZIONAMENTO DOPO RISPOSTA AUTOMATICA (INST)	7 6	0 modalità di programmazione
		1 connessione diretta con la cabina

PROGRAMMAZIONE AVANZATA				
DURATA CONNESSIONE DOPO RISPOSTA AUTOMATICA (INST)	65	X (minuti, da 1 a 9)		
FUNZIONAMENTO RELE' (INST)	751	0 attivo per tutta la durata dell'allarme richiesta soccorso e attivo in assenza di alimentazione esterna		
		1 stesso comportamento uscita AI		
		2 stesso comportamento uscita AR		
		3 attivo in assenza di alimentazione esterna		
		4 apriporta		
		5 attivo per tutta la durata dell'allarme richiesta soc.		
		6 attivo durante la pressione dei pulsanti di allarme		
		7 attivo in assenza di linea telefonica		
		8 attivo in caso di batteria scarica		
INTERMITTENZA RELE' (INST)	301	0 nessuna intermittenza		
		1 intermittenza 500 ms ON / 500 ms OFF		
ACCENSIONE SIMULTANEA LED AI SUI PRIMI 3 VIVAVOCE 2W DURANTE L'ALLARME (INST)	90013	0 disabilitato		
		1 abilitato		
GENERAZIONE DTMF (INST)	84	0 DTMF generati dall'Helpy 2W-L300		
		1 DTMF generati dalla rete mobile		
DURATA DTMF (INST)	83	X (valore, da 1 a 9; durata DTMF=X·50ms; 2 valore di fabbrica)		
DISATTIVAZIONE ROAMING (INST)	700	XXX (MCC)	XX (MNC)	#

PROGRAMMAZIONE AVANZATA				
RIATTIVAZIONE ROAMING (INST)	700#			
INSERIMENTO PIN SIM CARD (INST)	282	X...X (PIN) X	X...X (PIN) X	
DISATTIVAZIONE RICHIESTA PIN SIM CARD (INST)	283	X...X (PIN) X	0	
LETTURA INTENSITA' SEGNALE MODULO RM-HY (INST/OPER)	244			
	Cifre ascoltate o lette		Qualità	
	0		assenza di segnale	
	1		basso livello di segnale (collegamento non garantito)	
	2		medio livello di segnale	
	3		buon livello di segnale	
	4		alto livello di segnale	
REGOLAZIONE GUADAGNO RICEZIONE MODULO RM-HY (INST)	93085	X (valore, da 1 a 7; 6 valore di fabbrica; modificare solo se realmente necessario)		
REGOLAZIONE GUADAGNO TRASMISSIONE MODULO RM-HY (INST)	93086	X (valore, da 1 a 7; 2 valore di fabbrica; modificare solo se realmente necessario)		
IMPOSTAZIONE APN (INST) [programmazione da effettuare via SMS o tramite e-stant]	982	APN[,user,pwd]	#	
PERSONALIZZAZIONE TESTI SMS (INST) [programmazione da effettuare via SMS o tramite e-stant]	202	XX sorgente (da 1 a 9)	(testo SMS, max. 64 caratteri)	#
LETTURA TENSIONE BATTERIA (INST)	38X (valore espresso in mV)			

PROGRAMMAZIONE AVANZATA		
LETTURA TENSIONE ALIMENTAZIONE ESTERNA (INST)	3 7 ✖ (valore espresso in mV)	
TEST ALLARMI (INST)	9 0 0 9 9	1 pulsante di richiesta soccorso
		2 allarme batteria
		3 chiamata periodica di test automatico
		4 allarme mancanza collegamento vivavoce 2W
		5 allarme scadenza SIM
		6 allarme diagnostica vivavoce 2W
		7 allarme mancanza alimentazione esterna
		8 allarme ausiliario
		9 fine allarme

Programmazione locale tramite software *e-stant*

È possibile effettuare la programmazione dell'Helpy 2W-L300 tramite computer utilizzando il cavo proprietario USB/seriale ed il software dedicato *e-stant*.

Il software *e-stant* consente inoltre di:

- aggiornare il firmware dell'Helpy 2W-L300
- personalizzare i messaggi dell'Helpy 2W-L300.

e-stant può essere scaricato al seguente link:

<https://www.esse-ti.it/prodotti/software/>

Programmazione via SMS (solo con modulo RM-HY)

Tutte le programmazioni realizzabili localmente tramite il telefono locale possono essere effettuate via SMS.

La programmazione via SMS può essere eseguita da un qualsiasi telefono cellulare o altro dispositivo in grado di inviare SMS.

Un SMS di notifica dell'avvenuta programmazione viene inoltrato dall'Helpy 2W-L300 al numero che ha inviato l'SMS di programmazione.

ATTENZIONE

Le programmazioni effettuate tramite SMS inviati dalla rete Internet potrebbero non avere esito positivo se non viene rispettato il formato necessario.

FORMATO DEL MESSAGGIO

Ogni SMS di programmazione deve contenere la password, che permette di accedere alla programmazione, ed i codici delle programmazioni da effettuare.

Il formato del messaggio deve essere il seguente:

Et.he *xxx# c..c c..c

Dove:

Et.he : inizio stringa di programmazione

*xxx# : stringa della password (default password installatore xxx = 0)

c..c : codice di programmazione

Le stringhe ed i codici di programmazione devono essere separati dallo spazio.

Per i codici di programmazione fare riferimento ai relativi paragrafi.

FORMATO DEL MESSAGGIO DI NOTIFICA

Il formato del messaggio di notifica all'utente che ha inviato un SMS di programmazione è analogo a quello del messaggio di programmazione:

Et!he *xxx# c..c c..cERROR

Dove:

Et!he : inizio stringa

*xxx# : stringa della password (default password installatore xxx = 0)

c..c : codice di programmazione accettato

c..cERROR : codice di programmazione rifiutato

UTILIZZO

Utilizzo locale



: sollevare la cornetta del telefono locale



: sollevare la cornetta del telefono locale e digitare **[*][0][#]** per entrare in programmazione

UTILIZZO LOCALE	
CONVERSAZIONE CON I VIVAVOCE	 VIVAVOCE CABINA (ID 01)
	 [1][1] VIVAVOCE CABINA (ID 01)
	 [1][2] VIVAVOCE ID 02
	 [1][3] VIVAVOCE ID 03
	 [1][*][*][*] VIVAVOCE ID XX (04~16)
PROGRAMMAZIONI	 [*]...[*]
CONVERSAZIONE CON I VIVAVOCE	 [1][1] VIVAVOCE CABINA (ID 01)
	 [1][2] VIVAVOCE ID 02
	 [1][3] VIVAVOCE ID 03
	 [1][*][*][*] VIVAVOCE ID XX (04~16)
	 [1][0] DISATTIVA CONVERSAZIONE
CHIAMATE ESTERNE	 [0] <NUMERO TELEFONICO>
COMANDO RELE' APRIPORTA	 [8][2][1]

Utilizzo da remoto con Helpy 2W-L300 a riposo

- Chiamare l'Helpy 2W-L300 e attendere la risposta.
- Ascoltare il messaggio di identificazione dell'ascensore, se presente.
- Comporre:
 - [1][1]** per connettersi con il vivavoce di cabina (ID 01)
 - [1][2]** per connettersi con il vivavoce ID 02
 - [1][3]** per connettersi con il vivavoce ID 03
 - [1][*][*][*]** per connettersi con il vivavoce ID XX (04~16)

oppure

- Comporre **[*]<parola chiave>[#]** (di fabbrica: **[*][0][#]**) per entrare in programmazione.

- Ora si possono effettuare tutte le programmazioni, connettersi con i vivavoce e attivare il relè apriporta.

UTILIZZO DA REMOTO CON HELPY 2W-L300 A RIPOSO	
PROGRAMMAZIONI	[*]...[*]
CONVERSAZIONE CON I VIVAVOCE	[1][1] VIVAVOCE CABINA (ID 01)
	[1][2] VIVAVOCE ID 02
	[1][3] VIVAVOCE ID 03
	[1][*][*][*] VIVAVOCE ID XX (04~16)
	[1][0] DISATTIVA CONVERSAZIONE
COMANDO RELE' APRIPORTA	[8][2][1]

Medio livello di segnale (VoLTE attivo)



Buon livello di segnale (VoLTE attivo)



Alto livello di segnale (VoLTE attivo)



Nota: il LED verde sul modulo RM-HY si accende fisso durante una chiamata o in caso di utilizzo del telefono locale.

LED stato dispositivo (rosso)

Normale funzionamento non in allarme



Allarme



Connessione voce in corso



Assenza batteria o batteria scarica (max. 1h di funzionamento in stand-by)



Errore collegamento vivavoce 2W o problema sul bus



Assenza linea telefonica

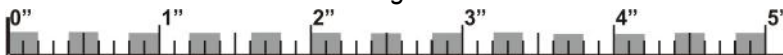


Guasto pulsante



LED stato modulo RM-HY (rosso)

Modulo RM-HY correttamente registrato alla rete



Se LED verde spento: modulo RM-HY non correttamente registrato alla rete / SIM card protetta da PIN o PIN non corretto / altri problemi



Se LED verde lampeggiante: connessione voce in corso



LED stato alimentazione (blu)

Alimentazione esterna collegata e batteria con carica massima



Alimentazione esterna collegata e batteria con carica buona



Alimentazione esterna collegata e batteria con carica media



Alimentazione esterna collegata e batteria con carica scarsa



Alimentazione esterna collegata e batteria non collegata o danneggiata



Alimentazione esterna non collegata e batteria con carica sufficiente per garantire più di 7h di funzionamento in stand-by



Alimentazione esterna non collegata e batteria con carica sufficiente per garantire 7h di funzionamento in stand-by



Alimentazione esterna non collegata e batteria con carica sufficiente per garantire 2h di funzionamento in stand-by



Alimentazione esterna non collegata e batteria con carica sufficiente per garantire 1h di funzionamento in stand-by



Spia Allarme inviato (giallo)

Allarme



Spia allarme registrato (verde)

Connessione voce in corso



Notifica chiamata test non riuscita (EN 81-28:2022)

Per indicare una chiamata periodica di test non riuscita la spia Allarme inviato e la spia Allarme registrato lampeggiano in opposizione fino ad una successiva chiamata, di test o di allarme, riuscita.

Spia Allarme inviato



Spia allarme registrato



RISOLUZIONE PROBLEMI

CONDIZIONE	CAUSE	SOLUZIONI
Tutti i LED sono spenti	Helpy 2W-L300 non alimentato	Verificare l'alimentazione
Il LED rosso sul modulo RM-HY è acceso fisso mentre i LED verdi sono spenti	SIM non inserita o inserita non correttamente	Inserire la SIM in maniera corretta nell'apposito alloggiamento
	SIM protetta da PIN	Inserire il PIN mediante il codice 282
	SIM scaduta o danneggiata	Verificare il funzionamento della SIM tramite un telefono cellulare
	Cavo di collegamento tra modulo RM-HY ed Helpy 2W-L300 danneggiato	Sostituire il cavo
	Assenza di segnale	Verificare la presenza del segnale tramite un telefono cellulare
	Alimentazione insufficiente	Verificare l'alimentazione
	Generico problema software	Spegnere e riaccendere Helpy 2W-L300
Il LED rosso sul modulo RM-HY lampeggia, ma i LED verdi sono spenti	Livello di segnale troppo basso per garantire la chiamata	Spostare il modulo RM-HY in una posizione in cui il livello di segnale sia migliore
Il LED rosso sul modulo RM-HY e i LED verdi lampeggiano, ma la chiamata non esce	Il segnale GSM è assente e la SIM card non ha il servizio VoLTE attivo	Attivare il servizio VoLTE sulla SIM (rivolgersi al proprio operatore telefonico)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il fabbricante Esse-ti S.r.l. dichiara che il tipo di apparecchiatura Helpy 2W-L300 è conforme alle direttive 2014/33/UE - 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.esse-ti.it/dichiarazioni-di-conformita>

Esse-ti S.r.l.

Via G. Capodaglio, 9

62019 Recanati (MC) – ITALY

+39 071 7506066

www.esse-ti.it

support@esse-ti.it